

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

20 juin 2013

**PROJET DE LOI**

**Projet de loi portant assentiment au Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire entre le Royaume de Belgique, la République de Bulgarie, le Royaume de Danemark, la République fédérale d'Allemagne, la République d'Estonie, l'Irlande, la République hellénique, le Royaume d'Espagne, la République française, la République italienne, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, le Grand-Duché de Luxembourg, la Hongrie, Malte, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République de Pologne, la République portugaise, la Roumanie, la République de Slovaquie, la République de Finlande et le Royaume de Suède, et au Procès-verbal de signature du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire, faits à Bruxelles le 2 mars 2012**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE  
ET  
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 53 2830/001).

Bruxelles, le 20 juin 2013

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

*La greffière de la Chambre  
des représentants,*

André FLAHAUT

Emma DE PRINS

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 juni 2013

**WETSONTWERP**

**houdende instemming met het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie tussen het Koninkrijk België, de Republiek Bulgarije, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, Ierland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, Hongarije, Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, Roemenië, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden, en met de Notulen van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie, gedaan te Brussel op 2 maart 2012**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE  
VERGADERING EN AAN DE KONING TER  
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 53 2830/001).

Brussel, 20 juni 2013

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Références aux travaux parlementaires<br/>à reprendre lors de la publication de la loi<br/>au <i>Moniteur belge</i></p> <p><b>SÉNAT</b><br/><i>Documents:</i><br/><b>5-1939 - 2012/2013:</b><br/>N° 1: Projet de loi.<br/>N° 2: Rapport.</p> <p><b>Voir aussi:</b><br/><i>Annales du Sénat:</i><br/>23 mai 2013.</p> <p><b>CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS</b><br/><i>Documents:</i><br/>Doc 53 <b>2830/ (2012/2013):</b><br/>001: Projet transmis par le Sénat.<br/>002: Rapport.<br/>003: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.</p> <p><b>Voir aussi:</b><br/><i>Compte rendu intégral:</i><br/>19 et 20 juin 2013.</p> | <p>Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding<br/>te vermelden bij de bekendmaking van de wet<br/>in het <i>Belgisch Staatsblad</i></p> <p><b>SENAAT</b><br/><i>Stukken:</i><br/><b>5-1939 - 2012/2013:</b><br/>Nr. 1: Wetsontwerp.<br/>Nr. 2: Verslag.</p> <p><b>Zie ook:</b><br/><i>Handelingen van de Senaat:</i><br/>23 mei 2013.</p> <p><b>KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS</b><br/><i>Stukken:</i><br/>Doc 53 <b>2830/ (2012/2013):</b><br/>001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.<br/>002: Verslag.<br/>003: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter<br/>bekrachtiging voorgelegd.</p> <p><b>Zie ook:</b><br/><i>Integraal verslag:</i><br/>19 en 20 juni 2013.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|